

Содержание

Предисловие	4
-------------------	---

Раздел I

Тема 1. У природы нет плохой погоды.....	8
Тема 2. Под крышей дома твоего	17
Тема 3. Гость на пороге — счастье в дом.....	31
Тема 4. Встречают по одежке.....	40
Тема 5. Праздники и подарки.....	51
Тема 6. Приятного аппетита!.....	62
Тема 7. Мы едем, едем, едем... ..	73
Тема 8. Чтобы тело и душа были молоды.....	81

Раздел II

Тема 1. Как сберечь нервы в мегаполисе	93
Тема 2. Цена вопроса	103
Тема 3. Характер человека.....	112
Тема 4. Мужчина и женщина	123
Тема 5. Счастье и успех	133
Тема 6. Стереотипы.....	141
Тема 7. Начальники и подчинённые	151
Тема 8. Всё познаётся в сравнении.....	159

Раздел III

Тема 1. Большие города	171
Тема 2. Метрополитен.....	185
Тема 3. Музыка чарующие звуки	197
Тема 4. Преступление и наказание	208
Тема 5. Техника и жизнь	218
Тема 6. Ученье — свет	229

Тексты для аудирования.....	239
-----------------------------	-----

Раздел I

Тема 7. Мы едем, едем, едем...

Аварии случаются потому,
что нынешние водители ездят
по вчерашним дорогам
на завтрашних машинах
с послезавтрашной скоростью.

В. де Сика

ТРЕНИРУЕМ ПРОИЗНОШЕНИЕ

1. Произнесите скороговорки, постепенно ускоряя темп.
 1. Карл у Клары украл кораллы, а Клара у Карла украла кларнет.
 2. Ехал грека через реку, видит грека — в реке рак.
Сунул грека руку в реку, рак за руку греку — цап!
2. Прочитайте стихотворение Б. Окуджавы и скажите, о каком виде общественного транспорта идёт речь.

Раскрасавец двадцатых годов,
позабывший про старость и раны,
он и нынче, представьте, готов
нам служить неустанно.

Он когда-то гремел и блистал,
на него любоваться ходили.
А потом он устал и отстал,
и его позабыли.

По проспектам бежать не дают,
в переулках дожить разрешают,
громких песен о нём не поют —
со смешком провожают.

Но по улицам через мосты
он бежит, дребезжит и бодрится.
И с горячей ладони Москвы
всё сойти не решится.

ЧИТАЕМ И ГОВОРИМ

3. Прочитайте текст. Проверьте, соответствуют ли его содержанию данные утверждения. Если нет, дайте правильный вариант.

- Пробки в Москве создают временные неудобства водителям.
 Все москвичи, купившие машину, стали использовать её для ежедневных поездок по городу.
 Ежедневные автомобильные поездки совершают около 85 % авто- владельцев.
 Транспортная политика Канады направлена против владельцев частных автомобилей.
 В Москве строят много жилых домов, а количество дорог остаётся прежним.
 Люди станут меньше ездить в центр города на автомобилях, если около станций метро будут парковки.

Автомобиль в городе

Всё больше и больше россиян покупают автомобили. Однако с увеличением количества автомобилей стремительно растут дорожные **заторы**, имеющие серьёзные **последствия**.

Заторы в Москве и большинстве других российских городов нельзя считать небольшими временными неудобствами. Московские водители **сталкиваются** сегодня не с краткими задержками, а с пробками, в которых они проводят длительное время безо всякой возможности из них выбраться. Люди пропускают важные встречи, тратят время, дышат загрязнённым воздухом.

Может быть, все люди, купившие машину, стали использовать её для ежедневных поездок? Понятно, что если 60 человек из троллейбу-

са или 160 из трамвайной сцепки переседают в свои новые автомобили, то они займут на улице примерно в 20–60 раз больше места, чем раньше. Но в Москве — как и в других крупных городах России — по-прежнему **преобладает** режим эпизодического использования автомобиля: ежедневные автомобильные поездки совершает незначительная часть автовладельцев. Около 85 % пассажирской транспортной работы по-прежнему приходится на общественный транспорт. Москва **замирает** в многочасовых пробках при **одновременном** появлении на дорогах всего лишь 13–15 % наличного парка автомобилей.

Проблема заключается в том, что уплотнение застройки в Москве происходит сегодня повсеместно без расширения дорог. Новые большие здания строят на месте малоэтажных домов, которые сносят. Замена старого пятиэтажного здания новым шорокаэтажным создаёт на городской территории тысячи новых автомобильных поездок. Если не реконструировать улицы и не улучшать работу общественного транспорта, то количество заторов возрастёт.

Вена, Мюнхен, Сан-Франциско, Торонто, Сингапур и Барселона продемонстрировали, что отличный общественный транспорт и комфортные пешеходные зоны делают города значительно более удобными для жизни, чем города, оккупированные автомобильными дорогами и парковками. Транспортная политика, проводимая в названных городах, отвечает интересам городского сообщества в целом и не может быть направлена против автовладельцев, составляющих значительную часть горожан.

К примеру, город Торонто имеет, **наряду с** образцовым общественным транспортом, ещё и сеть дорог, скоростных автомагистралей и парковок, занимающих около 1/3 всей территории города. **Обширные** и технологично спроектированные **парковки** вблизи конечных станций метро и железной дороги позволяют использовать поездки по модели Park & Ride (автомобиль — общественный транспорт) и **радикально** сокращать потоки автомобилей, едущих в центральную часть города. За пределами городского центра подавляющая часть домохозяйств продолжает пользоваться своими автомобилями: на каждый дом в пригороде приходится 2–3 автомобиля. При этом места на дорогах хватает для всех — скорости движения всегда превышают 40 километров в час.

4. Опираясь на текст «Автомобиль в городе», закончите предложения.

1. Увеличение количества автомобилей в Москве ведёт к ...
2. Московские водители вынуждены ...
3. Нельзя вести активное жилищное строительство в Москве без ...
4. Транспортная политика города должна проводиться в интересах ...
5. Если на месте старого пятиэтажного дома построить сорокаэтажный, то ...
6. Значительно меньше водителей поедут в центр города на автомобиле, если ...

5. Ответьте на вопросы по тексту «Автомобиль в городе».

1. Почему автомобильные пробки считаются серьёзной проблемой?
 2. Как часто основная масса москвичей ездит на личном автомобиле?
 3. В чём заключается главная ошибка градостроительной политики Москвы?
 4. В каких странах находятся перечисленные в тексте города и на каких языках говорят их жители?
 5. Как решена транспортная проблема в Торонто?
 6. Какое решение транспортной проблемы вы можете предложить для Москвы?
6. Прочитайте текст. Как вы думаете, почему водителю снится такой сон? Какая обстановка на дорогах на самом деле?

Сон московского водителя

Весь поток машин едет точно по своим полосам, никто не перескакивает из ряда в ряд, да и нет в этом необходимости — все полосы едут одинаково, в соответствии с разрешённой скоростью. Нигде не устраивают заторов, когда вместо трёх полос получается четыре или даже пять, никто не сигналист, не пытается протиснуться вперёд, проскочить на красный, все едут ровно и спокойно. Что удивительно — в результате средняя скорость получается даже выше, утром в час пик весь поток идёт медленно, но практически без остановок, с вполне приличной средней скоростью. К тому же при таком вождении практически не бывает аварий.

РАБОТАЕМ НАД ЛЕКСИКОЙ И СЛОВООБРАЗОВАНИЕМ

7. Определите значение выделенных слов в тексте «Автомобиль в городе».

- | | |
|---|-------------------------------|
| ... — одновременно | ... — доминирует |
| ... — решительно | ... — просторные |
| ... — задержки,
остановки в движении | ... — стоянки |
| ... — результаты | ... — становятся неподвижными |
| | ... — замирает |

8. Составьте пары синонимов.

Затор, эпизодический, тратить, неудобство, пробка, образцовый, нерегулярный, временный, расходовать, оккупировать, идеальный, дискомфорт, занять, непродолжительный.

9. Объясните значение глаголов.

Образец: ухудшать — делать хуже; делать плохим.

Расширять, уплотнять, улучшать, загрязнять, сокращать.

10. Закончите предложения.

1. Автовладелец — это человек, который ...
2. Водитель — это человек, который ...
3. Малоэтажный дом — это дом, в котором ...
4. Пешеходная зона — это зона, в которой ...
5. Автомобильная дорога — это дорога, по которой ...
6. Скоростная автомагистраль — это широкая и прямая дорога, по которой ...

ТРЕНИРУЕМ ГРАММАТИКУ

11. Замените глагольные словосочетания именными.

Тратить время, покупать машину, уплотнять застройку, улучшать работу общественного транспорта, расширять дороги, реконструировать улицы.

12. Употребите в нужной форме слово **который**, добавив, если необходимо, предлог.

1. Заторы, (который) страдают водители, являются серьёзной проблемой.
2. Собрание, (который) обсуждалось проблемы городского транспорта, прошло очень бурно.
3. Пробки, (который) водители проводят длительное время, не исчезают ни днём, ни ночью.
4. Общественный транспорт, (который) посвятил свой доклад мэр города, требует серьёзных денежных вложений.
5. Транспортная политика не может быть направлена против автовладельцев, (который) составляют значительную часть городского общества.
6. Правительство приняло решение существенно сократить потоки грузовых автомобилей, (который) не место в центре города.



СЛУШАЕМ И ПИШЕМ

13. Послушайте текст и восстановите пропущенную информацию.

С 1 июня в Москве заработала программа по созданию станций общественного велопроката.

Любой желающий после регистрации на сайте может воспользоваться велосипедом в ... время. Пункты проката работают в ... режиме. Всего для проката предлагается ... велосипедов с ... рамой, окрашенных в ... цвет.

В этом году запланировано обустройство ещё ... километров велодорожек. Итого до конца этого года в Москве будет ... километров велодорожек. Кроме того, в столице создаётся система парковок для велосипедов. В разных частях города уже установлены ... велопарковки на ... мест, в основном около метро, офисных зданий и университетов.

14. Послушайте текст и запишите четыре причины, по которым личный автомобиль считается худшим средством передвижения в Стамбуле.

ПИШЕМ

15. Для решения транспортных проблем в Москве разработан специальный план. Некоторые меры перечислены ниже. Используя инфинитивы глаголов, напишите о том, что собирается делать московское правительство. Добавьте в социальный план собственные предложения.

Меры по улучшению транспортной ситуации:

- увеличение числа парковочных мест;
- увеличение штрафов за неправильную парковку;
- реконструкция въезда-выезда с территории Московской области;
- запрещение въезда в столицу грузовикам;
- строительство параллельных соединений и развязок;
- изменение организации движения;
- ликвидация незаконно построенных сооружений вблизи авто-трасс;
- выделение полосы для движения общественного транспорта.

ЛЕКСИКА ТЕМЫ

Русский	Английский	Французский	Испанский
авария	accident	accident	accidente
автомагистраль	freeway, highway	autoroute, autostrade	autopista
быль	fact	histoire vraie, fait vécu	hecho verídico, suceso cierto
вождение	driving	conduite	conducción
грузовик	truck; lorry	camion	camión
дребезжать	tinkle	tinter	tintinear
обгонять / обогнать	overtake	dépasser, devancer	traspasar
парковка	parking	parcage, parking [-kiŋ]	aparcamiento, estacionamiento
пешеход	pedestrian	piéton	peatón

Русский	Английский	Французский	Испанский
прóбка (затóр)	traffic jam	embouteillage	atascamiento de vehiculos
полосá (движения)	traffic lane	voie	via
потóк	flow, traffic	flot des voitures	tráfico
перекóшенный	skewed	boiteux	encorvado
разв'язка	junction of highway and motorway	bifurcation	descongestión del tráfico
ра́на	wound	plaie; blessure	herida
сигна́лить	give a signal	klaxonner	hacer señales
скоростной	high-speed	Rapide, à grande vitesse	Dealtavelocidad
фа́ра	headlight	phare	faro
час пик	Rush hour	heure de pointe	horas (de) punta
штраф	fine	amende	multa, pena pecuniaria

Метрополитен

Пунктуация и женский

Под крышей дома моего